

# SWISS Edition

Des machines CLAAS pour l'agriculture suisse.

Fait pour la Suisse.



**ARION 410**  
**SWISS **

Page 2

**ARION 450**  
**SWISS **

Page 3

**ARION 630**  
**SWISS **

Page 4

**ROLLANT 520**  
**SWISS **

Page 6

**VARIANT 560**  
**SWISS **

Page 7

Autres options possibles sur tous les produits illustrés.

Offre valable uniquement chez les revendeurs participants, dans la limite des stocks disponibles ou jusqu'à nouvel ordre. Sous réserve d'erreurs et de modifications des prix, des dimensions, des poids et des caractéristiques techniques

# ARION 410 SWISS

Fait pour la Suisse.



**CHF 72'900.-**  
TVA incl.

L'ARION 410 SWISS+ avec son moteur **4 cylindres FPT 4.5 litres** pour **90 cv** toujours disponibles. **3'800 kg de charge utile**. Habile dans la cour, puissant aux champs, confortable sur la route. Le modèle ARION 410 SWISS+ se distingue par :

## **TOP ÉQUIPEMENT.**

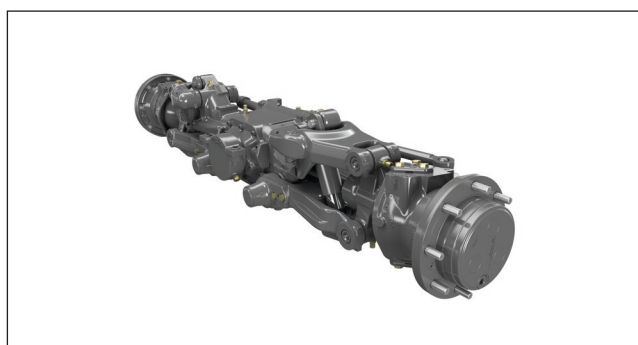
- Système de freinage pneumatique (2 circuits) plus frein hyd.
- Attelage autom. Scharmüller

## **TOP SÉCURITÉ.**

- 3 ans de garantie ou 1'500 heures avec MAXI CARE

## **TOP CONFORT.**

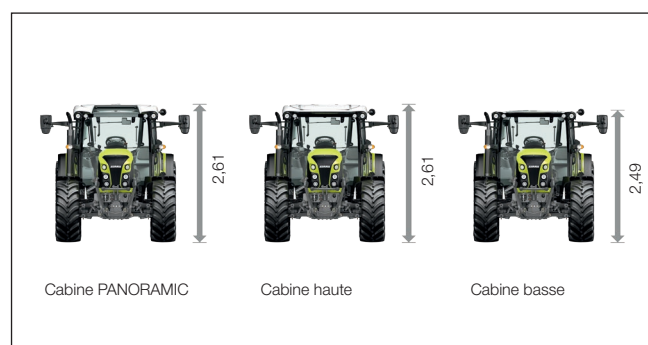
- Climatisation + frigo
- Joystick multifonction



### **OPTIONAL: PROACTIV Pont avant suspendu.**

La suspension à roues indépendantes de la course de suspension de 90 mm assurent un comportement routier optimal. Adaptée à la charge du tracteur, la suspension reste automatiquement en position centrale. Les variations de charge liées aux freinages et manoeuvres de demi-tour sont également compensées.

2



### **Fait pour vous. La cabine**

3 variantes de cabine sont à disposition pour la série des ARION 400:

- Cabine PANORAMIC - idéal pour les travaux avec le chargeur frontal, hauteur totale min. de 2,61 m
- Cabine toit haut avec lucarne et une hauteur totale min. de 2,61 m
- Cabine toit bas avec lucarne en verre et une hauteur total min. de 2,49 m.

# ARION 450 SWISS

Fait pour la Suisse.



**CHF 98'900.-**  
TVA incl.

L'ARION 450 SWISS+ avec son puissant moteur **4 cylindres FPT 4.5 litres** pour **135 cv** disponibles en continue. ARION 450 SWISS+ la puissance pure pour chaque ferme. Maintenant en option avec un **poind total de 10'000 kg**. Le modèle ARION 450 SWISS+ se distingue par :

## **TOP ÉQUIPEMENT.**

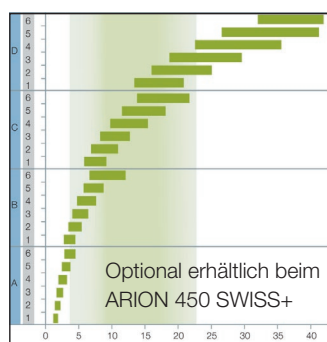
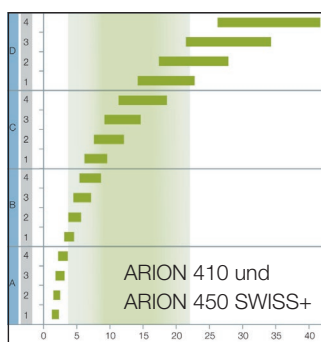
- Système de freinage pneumatique (2 circuits) plus frein hyd.
- Système hydr. LS 110 l/min

## **TOP SÉCURITÉ.**

- 3 ans de garantie ou 1'500 heures avec MAXI CARE

## **TOP CONFORT.**

- Climatisation + frigo
- Cabine suspendue



## **QUADRISHIFT et HEXASHIFT. Transmission automatique.**

Avec la transmission QUADRISHIFT ou HEXASHIFT vous roulez lors du passage des rapports sans interruption de puissance et adaptez la vitesse optimalement aux conditions d'utilisation.

## **Pas de compromis. Pas même lors de travaux avec le chargeur frontal.**

Vous commandez le chargeur frontal CLAAS via la poignée multifonctions intégrée dans l'accoudoir. Cette poignée multifonctions combine la commande du chargeur frontal avec la commande de la transmission, du moteur et du relevage arrière. La main droite peut ainsi rester confortablement à la poignée multifonctions.

# ARION 630 SWISS

Fait pour la Suisse.



Option CMATIC

**+ CHF 12'000.-**

TVA incl.

**CHF 143'000.-**

TVA incl.

Quand la puissance va de pair avec l'endurance. ARION 630 SWISS+, puissant **6 cylindres** avec **165 cv**, vous offre un **confort première classe**. Grâce à la transmission à rapports sous charge **HEXASHIFT** qui est éprouvée, vous roulez toujours avec le bon rapport. Le modèle ARION 630 SWISS+ se distingue par :

## **TOP ÉQUIPEMENT.**

- Relevage avant de 4 t avec amortisseur de vibrations
- Système hydraulique LS 150 l/min
- Pdf 540/540 ECO +
- 1'000/1'000 ECO
- Système de freinage pneumatique (2 circuits) plus frein hydraulique

## **TOP SÉCURITÉ.**

- 3 ans de garantie ou 1'500 heures avec MAXI CARE

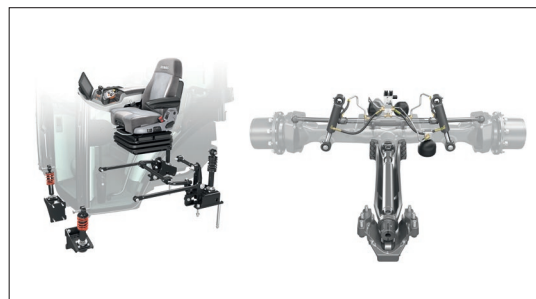
## **TOP CONFORT.**

- Suspension de l'essieu avant
- PROACTIV
- Cabine suspendue
- HEXASHIFT 24AV/24AR avec changement de vitesse automatisé



### **Hydraulique qui convient. Coupler simplement.**

Équipement standard : circuit load sensing avec 110 l min. et trois distributeurs electro-hydraulique. 2 distributeurs sont commandés via l'ELECTROPILOT. Tous les coupleurs hydrauliques à l'arrière de l'ARION sont équipés de levier de délestage.



### **Une suspension qui préserve le conducteur et la machine.**

La cabine est grâce aux quatre points de suspension totalement isolée du châssis. Les coups et les vibrations n'atteignent ainsi pas le conducteur.

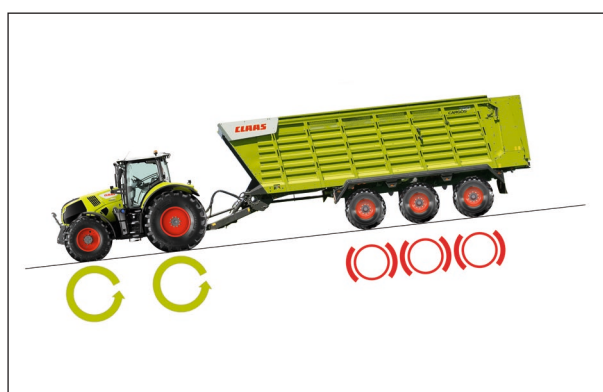
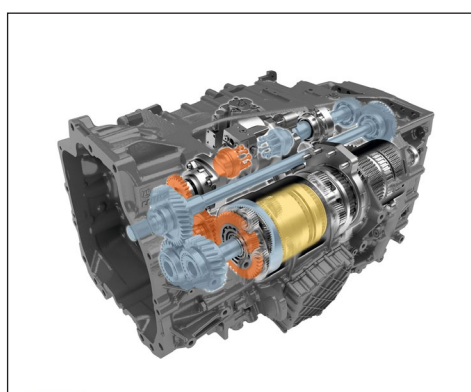
# CLAAS CMATIC

## Informations en bref

Conçue pour la croissance



La désignation CMATIC désigne les transmissions à variation continue et à répartition de puissance des tracteurs CLAAS. Toutes les transmissions CMATIC se distinguent par une utilisation simple et sûre, un rendement élevé et une longévité prouvée.



### Excellent contrôle de la transmission.

La transmission CVT CMATIC de CLAAS est une transmission à variation continue, permettant une accélération et une décélération sans faille entre 0-50 km/h. Le changement entre les sections est automatique et sans interruption de la course. Un travail continu est effectué sur le boîtier CMATIC pour maximiser l'entraînement mécanique, afin que l'efficacité maximale soit toujours exploitée.

### Freinage en ligne.

Si la remorque est freinée avec le frein avec le frein de service, on peut en même temps appuyer sur la pédale d'accélération ou appuyer sur la poignée multifonctions pour accélérer. Cela permet de maintenir l'attelage tendu dans les passages raides et d'augmenter la sécurité de conduite. Ces fonctions peuvent être utilisées aussi bien à l'arrêt que durant la conduite.

# ROLLANT 520 RC SWISS

Fait pour la Suisse.



**CHF 43'500.-**  
TVA incl.

Les presses ROLLANT comptent parmi les presses à ensilage les plus vendues au monde en raison de leur **robustesse** et de leur **fiabilité** dans les conditions les plus extrêmes. Elles disposent de rouleaux renforcés, d'un système de lubrification des chaînes intelligent et du système MAXIMUM PRESSURE SYSTEM (MPSII) intégrable en option dans la porte arrière.

## TOP ÉQUIPEMENT.

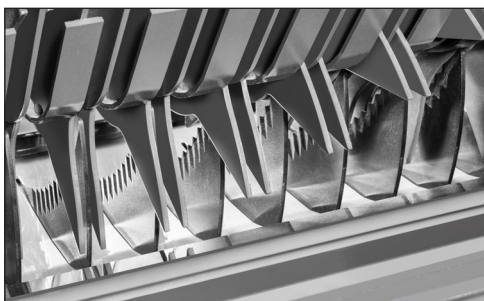
- Pickup 2.10m avec 4 rangées de dents
- ROTO CUT rotor de coupe avec 14 couteaux
- 16 rouleaux de pressage
- Inversion du rotor

## TOP PERFORMANCE.

- Pressage haute densité
- Très haute qualité de coupe
- Flux de récolte optimisé
- Rotation parfaite des balles pour toutes les récoltes

## TOP CONFORT.

- Commande via CEMIS 700
- Maintenance faible
- Lubrification automatique des chaînes
- Excellente visibilité du système de liage



### **ROTO CUT – 70 mm coupe courte.**

Le système d'alimentation ROTO CUT travaille avec plus de 7'000 coupes à la minute. Quatre rangées de dents tirent la récolte uniformément à travers les couteaux. La récolte est centrée avec précision lors de l'alimentation.



### **Haute pression grâce aux rouleaux en acier solides.**

Pour obtenir un fourrage riche, la récolte doit être mise en balles très denses en peu de temps. Grâce aux soufflets d'alimentation, les rouleaux en acier ROLLANT pressent le produit récolté en balles rondes fermes et stables, même dans des conditions humides.

# VARIANT 560 RF SWISS

Fait pour la Suisse.

Option ROTO CUT

**+ CHF 5'000.-**  
incl. TVA



**CHF 54'600.-**  
TVA incl.

La nouvelle génération de VARIANT offre une qualité TOP : Une compression potentielle dès le début, un **rendement élevé**, des balles très serrés avec une **meilleure qualité de coupe** et une **forme de balle optimale** sont le résultat. Elle est équipée de série de connecteurs KENNFIXX et d'un nouveau timon pour un attelage confortable.

## TOP ÉQUIPEMENT.

- SMART DENSITY, régulation automatique
- Pickup de 2.10m avec 4 rangées de dents
- Rotor en forme spirale
- 4 courroies sans fin

## TOP PERFORMANCE.

- Flux de récolte régulier
- Sécurité des lames individuelles
- Fond rotor abaissable PRO
- Couverture filet sur le bord de la balle

## TOP CONFORT.

- Commande via CEMIS 700
- Taille des balles 0.9-1.6m
- Système de noyaux souples
- Changement facile du rouleau de filet grâce à un positionnement bas



### Pour des balles parfaites.

Obtenez vos balles comme vous le voulez grâce au nouveau management de densité SMART DENSITY. avec une tension optimale des courroies :  
pour le foin avec un noyau souple, pour la paille et l'ensilage avec un une enveloppe extérieure ferme.



### Rotor de coupe PRO.

Une VARIANT qui a été équipée d'un rotor de coupe hydro-pneumatique empêche le bourrage. En fonction de la charge de travail Celle-ci est indiquée au conducteur qui peut alors choisir la vitesse optimale choisir la vitesse pour éviter un éventuel bourrage.

# Nous sommes là où vous êtes.

## Service à l'échelle nationale.

Fondée en 1913, l'entreprise familiale CLAAS est l'un des premiers constructeurs de machines agricoles au monde. Leader mondial dans le domaine des ensileuses, leader européen sur le marché des moissonneuses-batteuses et occupant le haut du classement pour les tracteurs, les presses et les machines de récolte des fourrages, CLAAS est un partenaire déterminant pour les agriculteurs et les entrepreneurs agricoles de la Suisse et du monde entier.

Serco Landtechnik s'engage, en tant qu'importateur exclusif pour la Suisse et la Principauté du Liechtenstein, à rendre accessible l'ensemble de la gamme CLAAS et vous fait bénéficier des avantages uniques des produits de la marque. Nous nous efforçons toujours à adapter nos services à vos besoins afin de soutenir votre succès. Avec notre réseau national de concessionnaires et de partenaires de services, nous garantissons que vos machines puissent entrer en action à tout moment.



### Olivier Boucherie

Responsable des ventes Suisse romande

079 887 03 62

[olivier.boucherie@sercolandtechnik.ch](mailto:olivier.boucherie@sercolandtechnik.ch)

### Votre partenaire CLAAS pour la vente et le service.

1113 St-Saphorin-sur-Morges	ATELIER COPRA SARL	021 803 79 00
1148 Cuarnens	WULLIENS SNC	021 864 51 36
1267 Vich	TRACTO-JARDIN SARL	022 364 16 32
1373 Chavornay	CHAUTEMS HENRI SA	024 441 16 59
1415 Démoret	DEMAGRI SA	024 433 03 30
1564 Domdidier	UMATEC DOMDIDIER	058 434 04 30
1614 Granges (Veveyse)	BOURGUET VINCENT	021 907 82 04
1680 Romont	BERARD SA	026 652 91 60
1694 Chavannes-sous-Orsonnens	GRANDJEAN JEAN-LUC	026 411 06 47
1733 Treyvaux	UMATEC TREYVAUX	058 434 04 70
1893 Muraz	CHABLAIS MACHINES SARL	024 472 33 44
2112 Môtiers	AMS SARL	032 861 33 38
2300 La Chaux-de-Fonds	LINDER PIERRE-ANDRE	032 968 92 05
2873 Saulcy	GARAGE DU PECA SA	032 433 43 13
2942 Alle	UMATEC JURA ALLE	058 434 04 10
3966 Réchy	MASSEREY NICOLAS SARL	027 458 50 60
6873 Corteglia	BORTOLOTTI FRATELLI	091 646 88 46



Serco Landtechnik SA  
Niedermattstrasse 25  
4538 Oberbipp

Telefon 058 434 07 07  
[info@sercolandtechnik.ch](mailto:info@sercolandtechnik.ch)  
[www.sercolandtechnik.ch](http://www.sercolandtechnik.ch)

Autres options possibles sur tous les produits illustrés.

Offre valable uniquement chez les revendeurs participants, dans la limite des stocks disponibles ou jusqu'à nouvel ordre. Sous réserve d'erreurs et de modifications des prix, des dimensions, des poids et des caractéristiques techniques